# ملوتيه

DALOU-KENDÈ

ϟϩϧϩϥϩϡϩϣϩϩϩ

## ڕاپۆرتێکی نوێ ئاماژە بە کەمبوونی ٤٢٪ی ئەو کرێکارانە دەکات کە لە ساڵی ٢٠٢٥دا کار دەکەن

هەولێر – ٤ ئەیلوول ٢٠٢٥: ڕاپۆرتێکی نوێی ئەنجامدراو ئاماژە بە کەمبوونی ٤٢٪ی کرێکارانی بواری بینا لە ساڵی ٢٠٢٥دا دەکات بەراوردکراو لەگەڵ ساڵی ٢٠٢٤. ئەم داتایە لە لێکۆڵینەوەیەکی فراوانی ٦٨٠٠ کرێکار و ٤٢٠ کۆمپانیا لە هەرێمی کوردستان و پارێزگای هەولێر و سلێمانی کۆکراوەتەوە.

بەپێی ڕاپۆرتەکە، ژمارەی کرێکارانی بواری بینا لە ساڵی ٢٠٢٥دا گەیشتووەتە ٣٢ هەزار کرێکار، کە لە ساڵی ٢٠٢٤دا ٥٤ هەزار کرێکار بوون. هۆکارە سەرەکییەکانی ئەم کەمبوونە بریتین لە کەمبوونی پرۆژە گشتییەکان بە ڕێژەی ٤١٪، زیادبوونی کرێی کرێچی بە ٢٧٪، و گەڕانەوەی زۆرێک لە کرێکارانی بیانی بۆ وڵاتەکانیان بە ٢٠٪.

ئەنجامدەری لێکۆڵینەوەکە، پرۆفێسۆر کامەران عەبدوڵڵا ڕەشید، ئاماژە بە مەترسی دەکات لەسەر بەردەوامبوونی ئەم دۆخە و دەڵێت: «ئەگەر حکومەت هەنگاو نەنێت، ڕەنگە ٤٠٪ی کرێکارانی بواری بینا لە ساڵی ٢٠٢٧دا کار نەکات». ئەو ئاماژە بە پێویستی دروستکردنی پرۆژەی نوێ دەکات بە تایبەتی لە بواری خانووبەرە و ڕێگاوبان.

لە لایەکی ترەوە، سەرۆکی کۆمەڵەی کرێکارانی بواری بینا، عەلی حەسەن ئیبراهیم، ڕەخنە لە کەمکردنەوەی بودجەی وەزارەتی پەرەپێدان دەگرێت و دەڵێت: «کرێکار ئامادەیە کار بکات، بەڵام پارە نییە بۆی بدرێت». کۆمەڵە داوا دەکات کە ٥٠٪ی پارەی پرۆژەکانی داهاتوو بۆ کرێکارانی بواری بینا تەرخان بکرێت.

## کۆمەڵە ئاماژە بە کەمبوونی ٤٢٪ی کرێکارانی بواری بینا دەکات

هەولێر – ٤ ئەیلوول ٢٠٢٥: کۆمەڵە ئاماژە بە کەمبوونی ٤٢٪ی کرێکارانی بواری بینا دەکات کە ساڵی ٢٠٢٤دا ٥٤ هەزار کرێکار کار دەکەن، بەڵام ئێستا تەنها ٣٢ هەزار کرێکار لە بواری بینادا کار دەکەن. ئەم داتایە لە لێکۆڵینەوەیەکی فراوانی ٦٨٠٠ کرێکار و ٤٢٠ کۆمپانیا لە هەرێمی کوردستان و پارێزگای هەولێر و سلێمانی کۆکراوەتەوە.

بەپێی ڕاپۆرتەکە، هۆکارە سەرەکییەکانی ئەم کەمبوونە بریتین لە کەمبوونی پرۆژە گشتییەکان بە ڕێژەی ٤١٪، زیادبوونی کرێی کرێچی بە ٢٧٪، و گەڕانەوەی زۆرێک لە کرێکارانی بیانی بۆ وڵاتەکانیان بە ٢٠٪. هەروەها ٦٢٪ی کۆمپانیاکان ڕاگەیاندوویانە کە ناچارن کرێکار بەرەو ئیش بکەن کە پێشتر کار نەکات.

ئەنجامدەری لێکۆڵینەوەکە، پرۆفێسۆر کامەران عەبدوڵڵا ڕەشید، ئاماژە بە مەترسی دەکات لەسەر بەردەوامبوونی ئەم دۆخە و دەڵێت: «ئەگەر حکومەت هەنگاو نەنێت، ڕەنگە ٤٠٪ی کرێکارانی بواری بینا لە ساڵی ٢٠٢٧دا کار نەکات». ئەو ئاماژە بە پێویستی دروستکردنی پرۆژەی نوێ دەکات بە تایبەتی لە بواری خانووبەرە و ڕێگاوبان.

لە لایەکی ترەوە، سەرۆکی کۆمەڵەی کرێکارانی بواری بینا، عەلی حەسەن ئیبراهیم، ڕەخنە لە کەمکردنەوەی بودجەی وەزارەتی پەرەپێدان دەگرێت و دەڵێت: «کرێکار ئامادەیە کار بکات، بەڵام پارە نییە بۆی بدرێت». کۆمەڵە داوا دەکات کە ٥٠٪ی پارەی پرۆژەکانی داهاتوو بۆ کرێکارانی بواری بینا تەرخان بکرێت.

## کۆمەڵە ئاماژە بە کەمبوونی ٤٢٪ی کرێکارانی بواری بینا دەکات

هەولێر – ١٢ ئەیلوول ٢٠٢٥: کۆمەڵە ئاماژە بە کەمبوونی ٤٢٪ی کرێکارانی بواری بینا دەکات لە ساڵی ٢٠٢٥دا لە هەرێمی کوردستان. ئەم داتایە لە لێکۆڵینەوەیەکی فراوانی ٦٨٠٠ کرێکار و ٤٢٠ کۆمپانیا لە هەرێمی کوردستان و پارێزگای هەولێر و سلێمانی کۆکراوەتەوە. بەپێی ڕاپۆرتەکە، ژمارەی کرێکارانی بواری بینا لە ساڵی ٢٠٢٥دا گەیشتووەتە ٣٢ هەزار کرێکار، کە لە ساڵی ٢٠٢٤دا ٥٤ هەزار کرێکار بوون.

3 ••••••

قامت الشركة بتوزيع أرباح بقيمة ٤٫٥ مليون دينار على مساهميها عن السنة المالية المنتهية في ٣١ كانون الأول، أي ما يعادل ٠٫٤٥ دينار للسهم الواحد. وبلغت نسبة التوزيع ٦٢٪ من الأرباح الصافية، في حين احتفظت الإدارة بالباقي لتمويل خطة توسعة مصنعها في مدينة الزرقاء الصناعية. وأوصى مجلس الإدارة برفع رأس المال عبر منح أسهم مجانية بنسبة ١٠٪، على أن تعرض التوصية على الهيئة العامة في اجتماعها المقبل للتصويت.

**3:** أعلنت الشركة الوطنية للصناعات الغذائية أن مصنعها في مدينة الزرقاء الصناعية سيتوقف عن العمل يومي الخميس والجمعة ٢٤ و٢٥ كانون الثاني بسبب أعمال صيانة دورية للخطوط الإنتاجية. وقال المدير الفني إن الإنتاج سيستأنف السبت بكامل طاقته، وإن المخزون الحالي يكفي لتلبية الطلبات خلال هذه الفترة دون تأخير يذكر.

**4:** تراجع سعر صرف الدينار مقابل الدولار بنحو ٠٫٣ في المئة خلال تعاملات الأسبوع الماضي، في ظل ارتفاع الطلب على العملة الأجنبية من المستوردين. وسجل السعر المتوسط ٠٫٧٠٨ دينار للدولار، مقابل ٠٫٧٠٥ في الأسبوع السابق، بحسب بيانات البنك المركزي المتداولة بين الصرافين.

**5:** دعت وزارة الشؤون البلدية والقروية سكان مدينة الزرقاء إلى تقليص استهلاك المياه بنسبة ١٥٪ خلال الأشهر الثلاثة المقبلة، بسبب انخفاض منسوب السد وتراجع كميات الأمطار المتوقعة. وأكدت الوزارة أن الإجراء يشمل الحدائق العامة وغسل السيارات، مع فرض غرامات على المخالفين تبدأ من ٥٠ دينارًا في المرة الأولى.

**6:** أطلقت بلدية الزرقاء الصناعية حملة لتشجير ٢٠ هكتارًا من الأراضي المحيطة بالمصانع، ضمن خطة تهدف إلى خفض الانبعاثات الكربونية. وقال رئيس البلدية إن الحملة تشارك فيها مدارس ومتطوعون، وإن الأشجار ستروى بشبكة ري مستدامة تعتمد على مياه معالجة.

**7:** سجل مؤشر بورصة الزرقاء الصناعية ارتفاعًا طفيفًا بلغ ٠٫٤ في المئة، مدفوعًا بمكاسب أسهم شركات الأدوية والتغليف. وارتفع سهم شركة الأمل للأدوية بنسبة ٢٪ بعد إعلان نتائج ربعية أفضل من المتوقع، في حين تراجع سهم شركة النخيل للتغليف بنسبة ١٪ بفعل جني أرباح محدود.

**8:** أعلنت وزارة الصحة في محافظة وادي الرمان عن تسجيل ٤٢ حالة إصابة بالحمى الشوكية خلال الأسبوع الماضي، بينها وفاة واحدة في بلدة تل الحمائم. وقال المتحدث باسم الوزارة إن فرق الترصد باشرت تقصي المخالطين وتوزيع العلاج الوقائي على نحو ٣٠٠ شخص، داعيًا الأهالي إلى تجنب التجمعات الليلية وارتداء الملابس الواقية من الحشرات.

**9:** تدشن الهيئة الملكية لتطوير وادي الرمان مطلع الشهر المقبل مشروعًا سياحيًا يشمل إنشاء ٣٠ كيلومترًا من المسارات الجبلية وثلاثة مخيمات بيئية، في خطوة تهدف إلى رفع أعداد الزوار بنسبة ٢٥٪ خلال عامين. وقال المدير التنفيذي إن المشروع سيوفر ٤٠٠ فرصة عمل، وإن الأولوية ستعطى لأبناء المنطقة في التوظيف والتدريب.

**10:** أعلنت وزارة الصحة في محافظة وادي الرمان عن تسجيل ٤٢ حالة إصابة بالحمى الشوكية خلال الأسبوع الماضي، بينها وفاة واحدة في بلدة تل الحمائم. وقال المتحدث باسم الوزارة إن فرق الترصد باشرت تقصي المخالطين وتوزيع العلاج الوقائي على نحو ٣٠٠ شخص، داعيًا الأهالي إلى تجنب التجمعات الليلية وارتداء الملابس الواقية من الحشرات.

**11:** أعلنت الهيئة الملكية لتطوير وادي الرمان مطلع الشهر المقبل مشروعًا سياحيًا يشمل إنشاء ٣٠ كيلومترًا من المسارات الجبلية وثلاثة مخيمات بيئية، في خطوة تهدف إلى رفع أعداد الزوار بنسبة ٢٥٪ خلال عامين. وقال المدير التنفيذي إن المشروع سيوفر ٤٠٠ فرصة عمل، وإن الأولوية ستعطى لأبناء المنطقة في التوظيف والتدريب.

**12:** بلغت الصادرات الزراعية للمملكة خلال الموسم الماضي ١٨٤ مليون دينار، بزيادة قدرها ١٢٪ عن الموسم السابق، بحسب بيانات وزارة الزراعة المتداولة بين المصدرين. وتصدرت الحمضيات القائمة بقيمة ٦٢ مليون دينار، تليها الخضار الطازجة بنحو ٤٠ مليون دينار، في حين ارتفعت صادرات الأعلاف بنسبة ٩٪ رغم تراجع الكميات المصدرة.

**13:** أعلنت وزارة الصحة في محافظة وادي الرمان عن تسجيل ٤٢ حالة إصابة بالحمى الشوكية خلال الأسبوع الماضي، بينها وفاة واحدة في بلدة تل الحمائم. وقال المتحدث باسم الوزارة إن فرق الترصد باشرت تقصي المخالطين وتوزيع العلاج الوقائي على نحو ٣٠٠ شخص، داعيًا الأهالي إلى تجنب التجمعات الليلية وارتداء الملابس الواقية من الحشرات.

**14:** أعلنت الهيئة الملكية لتطوير وادي الرمان مطلع الشهر المقبل مشروعًا سياحيًا يشمل إنشاء ٣٠ كيلومترًا من المسارات الجبلية وثلاثة مخيمات بيئية، في خطوة تهدف إلى رفع أعداد الزوار بنسبة ٢٥٪ خلال عامين. وقال المدير التنفيذي إن المشروع سيوفر ٤٠٠ فرصة عمل، وإن الأولوية ستعطى لأبناء المنطقة في التوظيف والتدريب.

**15:** سجل مؤشر بورصة الزرقاء الصناعية ارتفاعًا طفيفًا بلغ ٠٫٤ في المئة، مدفوعًا بمكاسب أسهم شركات الأدوية والتغليف. وارتفع سهم شركة الأمل للأدوية بنسبة ٢٪ بعد إعلان نتائج ربعية أفضل من المتوقع، في حين تراجع سهم شركة النخيل للتغليف بنسبة ١٪ بفعل جني أرباح محدود.

**16:** أعلنت وزارة الصحة في محافظة وادي الرمان عن تسجيل ٤٢ حالة إصابة بالحمى الشوكية خلال الأسبوع الماضي، بينها وفاة واحدة في بلدة تل الحمائم. وقال المتحدث باسم الوزارة إن فرق الترصد باشرت تقصي المخالطين وتوزيع العلاج الوقائي على نحو ٣٠٠ شخص، داعيًا الأهالي إلى تجنب التجمعات الليلية وارتداء الملابس الواقية من الحشرات.

**17:** أعلنت الهيئة الملكية لتطوير وادي الرمان مطلع الشهر المقبل مشروعًا سياحيًا يشمل إنشاء ٣٠ كيلومترًا من المسارات الجبلية وثلاثة مخيمات بيئية، في خطوة تهدف إلى رفع أعداد الزوار بنسبة ٢٥٪ خلال عامين. وقال المدير التنفيذي إن المشروع سيوفر ٤٠٠ فرصة عمل، وإن الأولوية ستعطى لأبناء المنطقة في التوظيف والتدريب.

**18:** سجل مؤشر بورصة الزرقاء الصناعية ارتفاعًا طفيفًا بلغ ٠٫٤ في المئة، مدفوعًا بمكاسب أسهم شركات الأدوية والتغليف. وارتفع سهم شركة الأمل للأدوية بنسبة ٢٪ بعد إعلان نتائج ربعية أفضل من المتوقع، في حين تراجع سهم شركة النخيل للتغليف بنسبة ١٪ بفعل جني أرباح محدود.

**19:** أعلنت وزارة الصحة في محافظة وادي الرمان عن تسجيل ٤٢ حالة إصابة بالحمى الشوكية خلال الأسبوع الماضي، بينها وفاة واحدة في بلدة تل الحمائم. وقال المتحدث باسم الوزارة إن فرق الترصد باشرت تقصي المخالطين وتوزيع العلاج الوقائي على نحو ٣٠٠ شخص، داعيًا الأهالي إلى تجنب التجمعات الليلية وارتداء الملابس الواقية من الحشرات.

**20:** أعلنت الهيئة الملكية لتطوير وادي الرمان مطلع الشهر المقبل مشروعًا سياحيًا يشمل إنشاء ٣٠ كيلومترًا من المسارات الجبلية وثلاثة مخيمات بيئية، في خطوة تهدف إلى رفع أعداد الزوار بنسبة ٢٥٪ خلال عامين. وقال المدير التنفيذي إن المشروع سيوفر ٤٠٠ فرصة عمل، وإن الأولوية ستعطى لأبناء المنطقة في التوظيف والتدريب.

**21:** سجل مؤشر بورصة الزرقاء الصناعية ارتفاعًا طفيفًا بلغ ٠٫٤ في المئة، مدفوعًا بمكاسب أسهم شركات الأدوية والتغليف. وارتفع سهم شركة الأمل للأدوية بنسبة ٢٪ بعد إعلان نتائج ربعية أفضل من المتوقع، في حين تراجع سهم شركة النخيل للتغليف بنسبة ١٪ بفعل جني أرباح محدود.

**22:** أعلنت وزارة الصحة في محافظة وادي الرمان عن تسجيل ٤٢ حالة إصابة بالحمى الشوكية خلال الأسبوع الماضي، بينها وفاة واحدة في بلدة تل الحمائم. وقال المتحدث باسم الوزارة إن فرق الترصد باشرت تقصي المخالطين وتوزيع العلاج الوقائي على نحو ٣٠٠ شخص، داعيًا الأهالي إلى تجنب التجمعات الليلية وارتداء الملابس الواقية من الحشرات.

**23:** أعلنت الهيئة الملكية لتطوير وادي الرمان مطلع الشهر المقبل مشروعًا سياحيًا يشمل إنشاء ٣٠ كيلومترًا من المسارات الجبلية وثلاثة مخيمات بيئية، في خطوة تهدف إلى رفع أعداد الزوار بنسبة ٢٥٪ خلال عامين. وقال المدير التنفيذي إن المشروع سيوفر ٤٠٠ فرصة عمل، وإن الأولوية ستعطى لأبناء المنطقة في التوظيف والتدريب.

**24:** سجل مؤشر بورصة الزرقاء الصناعية ارتفاعًا طفيفًا بلغ ٠٫٤ في المئة، مدفوعًا بمكاسب أسهم شركات الأدوية والتغليف. وارتفع سهم شركة الأمل للأدوية بنسبة ٢٪ بعد إعلان نتائج ربعية أفضل من المتوقع، في حين تراجع سهم شركة النخيل للتغليف بنسبة ١٪ بفعل جني أرباح محدود.

**25:** أعلنت وزارة الصحة في محافظة وادي الرمان عن تسجيل ٤٢ حالة إصابة بالحمى الشوكية خلال الأسبوع الماضي، بينها وفاة واحدة في بلدة تل الحمائم. وقال المتحدث باسم الوزارة إن فرق الترصد باشرت تقصي المخالطين وتوزيع العلاج الوقائي على نحو ٣٠٠ شخص، داعيًا الأهالي إلى تجنب التجمعات الليلية وارتداء الملابس الواقية من الحشرات.

**26:** أعلنت الهيئة الملكية لتطوير وادي الرمان مطلع الشهر المقبل مشروعًا سياحيًا يشمل إنشاء ٣٠ كيلومترًا من المسارات الجبلية وثلاثة مخيمات بيئية، في خطوة تهدف إلى رفع أعداد الزوار بنسبة ٢٥٪ خلال عامين. وقال المدير التنفيذي إن المشروع سيوفر ٤٠٠ فرصة عمل، وإن الأولوية ستعطى لأبناء المنطقة في التوظيف والتدريب.

**27:** سجل مؤشر بورصة الزرقاء الصناعية ارتفاعًا طفيفًا بلغ ٠٫٤ في المئة، مدفوعًا بمكاسب أسهم شركات الأدوية والتغليف. وارتفع سهم شركة الأمل للأدوية بنسبة ٢٪ بعد إعلان نتائج ربعية أفضل من المتوقع، في حين تراجع سهم شركة النخيل للتغليف بنسبة ١٪ بفعل جني أرباح محدود.

**28:** أعلنت وزارة الصحة في محافظة وادي الرمان عن تسجيل ٤٢ حالة إصابة بالحمى الشوكية خلال الأسبوع الماضي، بينها وفاة واحدة في بلدة تل الحمائم. وقال المتحدث باسم الوزارة إن فرق الترصد باشرت تقصي المخالطين وتوزيع العلاج الوقائي على نحو ٣٠٠ شخص، داعيًا الأهالي إلى تجنب التجمعات الليلية وارتداء الملابس الواقية من الحشرات.

**29:** أعلنت الهيئة الملكية لتطوير وادي الرمان مطلع الشهر المقبل مشروعًا سياحيًا يشمل إنشاء ٣٠ كيلومترًا من المسارات الجبلية وثلاثة مخيمات بيئية، في خطوة تهدف إلى رفع أعداد الزوار بنسبة ٢٥٪ خلال عامين. وقال المدير التنفيذي إن المشروع سيوفر ٤٠٠ فرصة عمل، وإن الأولوية ستعطى لأبناء المنطقة في التوظيف والتدريب.

**30:** سجل مؤشر بورصة الزرقاء الصناعية ارتفاعًا طفيفًا بلغ ٠٫٤ في المئة، مدفوعًا بمكاسب أسهم شركات الأدوية والتغليف. وارتفع سهم شركة الأمل للأدوية بنسبة ٢٪ بعد إعلان نتائج ربعية أفضل من المتوقع، في حين تراجع سهم شركة النخيل للتغليف بنسبة ١٪ بفعل جني أرباح محدود.

هلنم كدلتا كتوم ـ آ ذ، آ قوم بحن هم ، كز يوم ذكر ـ تاوم ـ ذكر ـ تاوم ـ تاوم ـ تاوم

## ۸ ـ ۱۱ ـ ۲۲۵۲ اه ۵۸ اه ۲۲۵۲

مثلث فايلها تعود

مدة ٢٤٫٠٠٠ (٢٤٫٠٠٠) تحتاج ٢٣ ساعة ٤٥ دقيقة ، ٢ ، ٤ ، ٤٤ ـ ٢٣٠٢ ـ ٢٣٠٢ ـ ٢٣٠٢

# L'Émergence d'une Littérature Africaine en N'ko :

## 3.3.1. Le Roman au premier plan : (suite et fin)

**Les personnages du roman :**
Nous avons abordé l'étude des personnages de ce roman d'un point de vue anthroponymique car le rôle de la plupart des personnages y est fonction de leur nom**.**
**Forotokolo :** ( du maninkakan, ***foroto*** est le piment et ***kolo*** est ici la graine) littéralement graine de piment. C'est un administrateur colonial, commandant de cercle de son état, qui servit à Siguiri et à Kouroussa, endroits où il avait brillé par sa cupidité, sa cruauté. Comme le piment symbolise les choses qui piquent, Forotokolo est l'accusateur de Balla après sa vaine tentative de viol sur Sona. Symbole de malheur, il sévit à kouroussa en entraînant le drame dans la famille de sanbissaba. Il peut être considéré comme le personnage central du roman car, il est le seul personnage principal à se retrouver dans deux des trois parties du roman. Symbole du colonialisme brutal, sa disparition dans la dernière partie du roman annonce l'époque des indépendances.
**Balla :** c'est l'un des héros de la première partie du roman. Il est un pêcheur de profession, célèbre, entraîneur d'hommes, chef de karé( classe d'âge). Bref, c'est le fiancé de Sona. Il fut victime d'une conspiration de Forotokolo et fut exécuté après une parodie judiciaire.
**Sona :** héroïne de la première partie du roman, elle est jeune, charmante, belle et attirante. Ce qui fait qu'elle séduit involontairement Forotokolo, le commandant. Ce dernier l'arracha de force à sa famille et tenta vainement de la violer. C'est ce qui amena le commandant à éliminer physiquement Balla qui était le fiancé de Sona, de ce fait rival inconscient du commandant. Se considérant comme l'alter ego de Balla, et après l'exécution de ce dernier, elle se donna volontairement la mort dans le lit sablonneux du fleuve Djoliba. Elle est l'image de la femme fidèle.
**Les garde cercles :** le narrateur les désigne sous l'expression mandingue, ***« nantii gbèynètii »*** qui signifie littéralement soldat muni de martinet. Ces auxiliaires noirs de la colonisation brillaient par leur violence et leur cruauté dans l'exécution des ordres qui étaient donnés par les Blancs.
**Téléntana :** du malinké « télén » est la justice et « tana » est le contraire. Littéralement Téléntana signifie l'injustice. Dans ce roman, c'est le nom que le narrateur attribue au juge Blanc qui a condamné Balla, le fiancé de Sona, à la peine capitale. Il est le symbole de la justice coloniale qui n'était pas équitable et impartiale entre Blancs et Noirs.
**Sanbissaba :** personnage central de la deuxième partie de l'œuvre, littéralement en mandingue ***« san bissaba »*** veut dire 30 ans. Il est aussi l'une des nombreuses victimes de Forotokolo. A cause des sévices de l'administration coloniale sur son village, sur sa famille et sur sa propre personne, il préféra la vie sauvage à celle en société. Il y demeura trente ans (1942-1972) dans l'isolement total, d'où l'appellation Sanbissaba. Quand il fut découvert par un chasseur qui le ramena vers les siens, il n'a jamais pu se réadapter à la vie sociale. Il symbolise ici « le mythe du bon sauvage » cher à Rousseau, et à travers lui, la société est considérée comme le lieu de toutes les injustices.
**Diamanatî :** littéralement propriétaire d'un territoire, c'est par ce titre que l'on appelait les chefs de canton pendant l'époque coloniale. Bien que craignant Forotokolo, ce Diamanati de Kouroussa à un visage humain, et ne peut accorder la demande du père de Sanbissaba d'épargner à son fils le départ pour la France.
**Le père de sanbissaba** : très âgé, il est le symbole de la vie et des soucis d'un chef de famille nègre dans les années 1940.
**Kôkê :** personnage principal de la dernière partie du roman. Ce nom est une onomatopée et désigne le cri des pintades. C'est un leader politique qui mena les kamin (Habitants de Kamindougou) à l'indépendance. Fondateur de l'Etat ayant choisi l'indépendance totale, il engagea un bras de fer contre les Français qui voulaient déstabiliser son régime. Il mourut au pouvoir ; il est le symbole des luttes politiques pour l'émancipation africaine et le bâtisseur d'une nation.
**Kungbu** : (littéralement kungbu= goût acide). C'est un personnage négatif et un homme politique qui succéda à kôkê. Il pilla les ressources du pays. Il se révéla grand tyran. A son temps, les habitants de Kamindougou regrettèrent le régime de kôkê.
**Le peuple** : il est désigné par le terme de kamin, nom qui signifie pintade en maninka, l'auteur assimile le comportement du peuple à celui de cet oiseau qui ne se tiendra jamais tranquille.
**L'espace et le temps du roman** :
Le déroulement des actions de ce roman a lieu dans les localités suivantes :
Djelibakan (le village de Sona et de Balla), Siguiri (chef lieu de cercle où le tribunal a jugé et condamné Balla), Kouroussa (Canton d'où relève le village de Sanbissaba et où se situe la forêt de Nanfoulétou). On note un parallélisme spatial qu'on peut observer entre les villes administratives et les villages environnants : Siguiri par rapport à Djélibakan, Kouroussa aussi par rapport au village de Sanbissaba. Les héros sont toujours des ruraux qui sont oppressés par des exploiteurs vivant en ville. La nature devient un espace de refuge parce que non seulement Sona a préféré quitter sa localité pour aller se suicider dans le lit sablonné et romantique du fleuve Niger, mais aussi Sanbissaba trouva en forêt une vie sauvage qu'il jugea meilleure à la civilisation.
Quand au temps dans le roman, il débute à peine avant le déclenchement de la seconde guerre mondiale en 1939 à Djélibakan. On sait aussi qu'entre 1942 et 1972, Sanbissaba vécut en brousse. Ce qui fait 33 ans. Mais l'auteur ne nous dit pas quand le roman finit. A moins que l'on considère que le pays de Kamindougou correspond à la Guinée réelle et par analogie avec les événements historiques réels de ce pays, on pourra conclure que le roman se poursuit jusqu'en 1984, voire même au-delà. Cependant, il faut rester extrêmement prudent car, cette déduction aussi ne sera possible qu'en assimilant Kôkê à Ahmed Sékou Touré et Kungbu à Lansana Conté. Ce qui fera de cette analyse de la pure spéculation. Quoi qu'il en soit, cela demanderait une étude plus approfondie de l'œuvre. Ici, c'est une présentation plus généraliste de l'œuvre et non une analyse spécifique.

**Sens et portée de l'œuvre :**
On a prêté à ce roman les significations suivantes :
Roman satirique contre les abus du système colonial ; roman social qui peint la société pendant l'époque coloniale ; roman philosophique qui dépasse le seul cadre de l'espace et du temps et qui pose ensuite la problématique de la vie en société ; roman finalement politique qui retrace les luttes nationalistes et la gestion de l'après indépendance. Le roman pose les problèmes de l'Afrique pendant une grande partie du xxème siècle.
La portée de cette œuvre s'explique en premier lieu par son succès en Librairie : c'est le livre le plus vendu par la librairie N'ko en 2006, année de sa publication. Bien que traitant de sujets passés, le succès fut grand à cause du caractère historique du roman car, le lectorat N'ko se passionne généralement sur tout ce qui est historique.

**Conclusion :**
**Nous** pensons que cette présentation, quoique brève, sur la littérature N'kophone contribuera à connaître certains aspects de cette littérature quasiment méconnue des chercheurs. Cette présentation ne prétend pas non plus à l'exhaustivité, elle est une tentative de retracer les caractéristiques les plus remarquables et les plus visibles de cette littérature de ses origines à nos jours. Nous espérons que d'autres études suivront et permettront d'approfondir mieux l'esquisse présentée.
**Références principales :**
Amselle, Jean Loup. *Branchements : Anthropologie de l'universalité des cultures.* Paris :
Flammarion, 2001.Bérété Karifala. *Saya la mone donnen te ban bo la.* Caire, 1988. Condé, Fodé Baba. *Souleymane Kanté: auteur méconnu eT la literature N'ko. Mémoire de fin d'études universitaires, Kankan,1989.*
Galtier, Gérard. *Problèmes dialectologiques et phonographématiques des parlers mandingues.* Thèse de doctorat du IIIe cycle, Paris, 1980. Kaba, Béntou Bakary. *Namory ni kanimba yarabi kanfo, caire, 2003* Kanté, Soulemana. N'ko kɔdɔyidalan wala fasarilan haman kɔdɔfɔlan, 1992.
Kanté, Soulemana. Manden Fodoba Kan, 1997.
Kanté, Soulemana. Ɲininkaliba loolu ni a jabi, 2004 Kéïta Mohamed Lamine. *Faadoke jankata,* caire, 2006 Oyler, Dianne. *N'ko literacy and mande cultural nationalism in the republic of Guinea.* These de doctorat, 1995. Vydrine, Valentin. Sur le dictionnaire N'ko. *Mandenkan* 31, 1996, pp. 59-75.Wyrod, Christopher. *The light on the Horizon: n'ko formal schooling;these de doctorat, 2003.* **Somoya sila, 2004, N, Conakry Mande studies, vol 3, 2001. Littérature africaine, 1990, Hatier, Paris**
**Littérature Française, 1990, Hatier, Paris**

## B – Documents oraux :

Interview de laye bakary kaba, auteur de Namory et Kanimba, 15 mars 2005 à Conakry
Interview de Diaka laye kaba, second président de l' ICRA N'ko,12 avril 2007 à Conakry
Interview de sanassy fiman diané, 2 janvier 2003 et 15 juillet 2008 à Conakry
Interview de Baba diané, 15 septembre 2005 et 25 septembre 2008 à Conakry
Interview de Tata Fadima laye Kaba, 16 Avril 2004 à Conakry: compagnon de route de l'écrivain Karifala Bérété de la Guinée vers l'Egypte
Causerie de Gnalen madi nabe, docteur en N'ko et élève de Karifala Bérété à Conakry

# ETS FANTA ANSOUMANE SYLLA

## VOUS PROPOSE TOUTES LES GAMMES DE LA MOTO KAINUO

## RAPIDE, FIABLE, ET CONFORTABLE

TEL : (+ 224) 30 46 5374/ 64 24 77 72/ 62 69 38 87 / E-mail : fansylla@yahoo.fr / BP : 5856

## ئېرىشىڭىزنى كۈتىمىز

ئۇ: (+ ۲۲۲ ) ۴۵ ۳۶ ۲۶ ۱۴ / ۶۳ ۲۳ ۱۱ ۱۲/۶۲ ۶۹ ۴۶ ۵۳۷۴ / ئېلىپ: ۲۹ ۲۶